

LEY CUMPLIMIENTO PARA AMERICANOS CON DISCAPACIDADES Y SERVICIO DE IDIOMAS Personas que requieran servicios de traducción o interpretación o facilidades razonables para participar en juntas deberán notificar a la Oficina de la Mesa Directiva de Educación setenta y dos (72) horas antes de la junta ya sea al (<u>510)879-8199</u>(VM); o boe@ousd.org (E-Mail); o (<u>510) 879-2300</u> (eTTY/TDD); o (<u>510) 879-2299</u> (eFax).

美国残障人士法案僚例遵守及語言服務

個别人士需要傳譯及翻譯服務或有合理安排去參與會議的應該在舉行會議之前的七十二 (72) 小時通知教育委員 會。請致電<u>(510)879-8199</u> (留言) ;或 <u>boe@ousd.org</u> (電郵) ;或<u>(510) 879-2300</u> (電子文字電話/聽障專用電信 設備 (eTTY/TDD));或<u>(510) 879-2299</u> (電子圖文傳真 (eFax))。

TUÂN HÀNH ĐẠO LUẬT NGƯỜI MỸ KHUYẾT TẬT VÀ DỊCH THUẬT

Những người nào cần thông ngôn hay phiên dịch hay một sắp xếp hợp lý nào để tham gia các buỗi họp phải thông báo Văn phòng của Hội đồng Giáo dục bảy mươi hai (72) tiếng đồng hồ trước buỗi họp, số điện thoại <u>(510)879-8199</u> (VM); hay là <u>boe@ousd.org</u> (E-Mail); hay là <u>(510) 879-2300</u> (eTTY/TDD); hay là số <u>(510) 879-2299</u> (eFax).

សេវាបកប្រែភាសា និងការអនុលោមតាមច្បាប់ជនជាតិអាមេរិកាំងពិការ

អ្នកណាដែលត្រវការសេវាចកច្រែភាសាដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខអក្សរ ឬត្រវការការជួយសម្រះសម្រលយ៉ាងសមរម្ភ មួយ ដើម្បីចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំនានានោះ ត្រវផ្តល់ដំណឹងទៅកាន់ទីការិយាល័យនៃក្រមប្រីក្សាអច់រំ ឱ្យប្រានចិតសិចពី (72) ម៉ោង មុនកិច្ចប្រជុំ តាមរយៈទូរស័ព្ទៈលេខ <u>(510) 879-8199</u> ឬតាមរយៈអ៊ីមែល <u>boe@ousd.org</u> ឬទូរស័ព្ទ eTTY/TDD លេខ (510) 879-2300 ឬទូសារលេខ (510) 879-2299។

الامتثال لقانون الأمريكيين نوى الإعاقات (ADA) وتوفير الخدمات اللغوية من يحتاج إلى خدمات الترجمة المكتوبة أو خدمات الترجمة الفورية أو الترتيبات التيسيرية المعقولة لكي يساهم في الإجتماعات فالمرجو منه إبلاغ مكتب إدارة التعليم إثنين وسبعين (72) ساعة قبل الإجتماع بوسيلة من الوسائل التالية: الهاتف الصوتي: المهاتف للصم والبكم: الفلكس الإلكتروني: البريد الإلكتروني: الموقى 510.879.8199 510.879.2300

A. Call to Order

Chairperson Andrea Dawson called the meeting to order at 6:33 P.M.

B. Roll Call

Present	7 -	Member Renee Swayne
		Member Victor Valerio
		Member Andrew Nelsen
		Member Daniel Chesmore
		Secretary Saleem Shakir-Gilmore
		Vice Chairperson Chanu Lee
		Chairperson Andrea Dawson
Absent	2 -	Member Joyce Nilo
		Member Brendan Havenar-Daughton

C. Speaker Request Cards/Modification(s) To Agenda

None.

D. Adoption of Committee Minutes

 18-1937
 Minutes - Measures A, B, & J Independent Citizens' School

 Facilities Bond Oversight Committee - August 13, 2018

Approval by the Measures A, B, & J Independent Citizens' School Facilities Bond Oversight Committee of its Meeting Minutes of August 13, 2018.

<u>Attachments:</u> <u>18-1337 Minutes - Measures A, B, & J Independent</u> <u>Citizens' School Facilities Bond Oversight Committee -</u> <u>August 13, 2018</u>

A motion was made by Member Chesmore, seconded by Member Valerio, that the August 13, 2018 Committee Minutes be Adopted. The motion carried by the following vote.

Aye:	7 -	Member Renee Swayne
		Member Victor Valerio
		Member Andrew Nelsen
		Member Daniel Chesmore
		Secretary Saleem Shakir-Gilmore
		Vice Chairperson Chanu Lee
		Chairperson Andrea Dawson
Absent:	2 -	Member Joyce Nilo
		Member Brendan Havenar-Daughton
Non-voting:	0	

Enactment No: 18-1459

E. Unfinished Business

Roll Call (Secretary's Observation)

Prondon Hovenor Doughton	propert at 6:27 PM
Brendan Havenar-Daughton	

Present	8 -	Member Renee Swayne
		Member Brendan Havenar-Daughton
		Member Victor Valerio
		Member Andrew Nelsen
		Member Daniel Chesmore
		Secretary Saleem Shakir-Gilmore
		Vice Chairperson Chanu Lee
		Chairperson Andrea Dawson
Absent	1 -	Member Joyce Nilo

Measures A, B, & J Independent Citizens' School Facilities Bond Oversight Committee - 2016-2017 Annual Report - Facilities Staff Discussion and possible adoption by the Measures A, B, & J Independent Citizens' School Facilities Bond Oversight Committee of its 2016-2017 Annual Report.

> <u>Attachments:</u> <u>18-0536 Measures A, B, & J Independent Citizens' School</u> <u>Facilities Bond Oversight Committee - 2016-2017 Annual</u> <u>Report - Facilities Staff (9/10/18)</u>

A motion was made by Secretary Shakir-Gilmore, seconded by Member Swayne, that the 2016/2017 Annual Report be Adopted as Amended. The motion carried by the following vote.

ight committee		
Aye:	8 -	Member Renee Swayne
		Member Brendan Havenar-Daughton
		Member Victor Valerio
		Member Andrew Nelsen
		Member Daniel Chesmore
		Secretary Saleem Shakir-Gilmore
		Vice Chairperson Chanu Lee
		Chairperson Andrea Dawson
Absent:	1 -	Member Joyce Nilo
Non-voting:	0	
		Enactment No: 18-1460
<u>18-1787</u>		Report - Funding Update on Fremont High School, Glenview
		Elementary School, and the Central Kitchen Project - Facilities
		Department
		A report to the Measures A, B, and J Committee by the Deputy Chief of
		Facilities Planning and Management, or designee, regarding the
		progress and funding on the Fremont High School, Glenview Elementary
		and the Central Kitchen Projects.
		Postponed to a Date Certain, no staff present or available to discuss.
18-1790		Board Bylaw 9131 - Role of the Measures A, B, and J Independent
10-1770		•
		Citizens' Facility Bond Oversight Committee
		A discussion by the Measures A, B, and J Committee of its role.
		Attack wards 19, 1700 Board Bulay 0121
		Attachments: 18-1790 Board Bylaw 9131
		Postponed to a Date Certain, no staff present or available to discuss.

F. New Business

Ð

None.

G. Public Comments on All Non-Agenda Items Within the Subject Matter Jurisdiction of the Committee

18-1936Public Comments on All Non-Agenda Items Within the Subject
Matter Jurisdictionn of the Measures A, B, & J Independent
Citizens' School Facilities Bond Oversight Committee - September

10, 2018

Public Comments on All Non-Agenda Items Within the Subject Matter Jurisdiction of the Measures A, B, & J Independent Citizens' School Facilities Bond Oversight Committee - September 10, 2018.

None.

H. Introduction of New Legislative Matter

None.

I. Adjournment

Chairperson Dawson adjourned the meetng at 7:55 P.M.

Prepared By:

Approved By: